

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29083334									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Benutzer sollten darauf achten, dass sich keine Personen oder Gegenstände im Bereich der Hebeanlage befinden, wenn sie in Betrieb ist, um Unfälle zu vermeiden.	Users should ensure that no persons or objects are in the area of the lifting system when it is in operation to avoid accidents.	Les utilisateurs doivent s'assurer qu'il n'y a personne ni objet dans la zone du système de levage lorsqu'il est en fonctionnement pour éviter les accidents.	Gli utenti devono assicurarsi che non vi siano persone o oggetti nell'area del sistema di sollevamento quando è in funzione per evitare incidenti.	Gebruikers moeten ervoor zorgen dat er geen mensen of voorwerpen in de buurt van het hefsysteem zijn wanneer dit in werking is, om ongelukken te voorkomen.	Los usuarios deben asegurarse de que no haya personas u objetos en la zona del sistema de elevación cuando esté en funcionamiento para evitar accidentes.	Uživatelé by se měli ujistit, že se v oblasti zdvihacího systému, když je v provozu, nenacházejí žádné osoby ani předměty, aby se předešlo nehodám.	Korisnici bi trebali osigurati da nema ljudi ili predmeta u području sustava za podizanje dok radi kako bi izbjegli nezgode.	Korisnici bi trebali osigurati da nema ljudi ili predmeta u području sustava za podizanje dok radi kako bi izbjegli nezgode.	A balesetek elkerülése érdekében a felhasználóknak gondoskodniuk kell arról, hogy az emelőrendszer működése közben ne legyenek emberek vagy tárgyak.
Die Bedienung der Hebeanlage sollte nur durch geschultes und autorisiertes Personal erfolgen, um Unfälle und Fehlfunktionen zu vermeiden.	The lifting system should only be operated by trained and authorized personnel to avoid accidents and malfunctions.	Le système de levage ne doit être utilisé que par du personnel formé et autorisé pour éviter les accidents et les dysfonctionnements.	Il sistema di sollevamento deve essere utilizzato solo da personale addestrato e autorizzato per evitare incidenti e malfunzionamenti.	Het hefsysteem mag alleen worden bediend door opgeleid en geautoriseerd personeel om ongelukken en storingen te voorkomen.	El sistema de elevación sólo debe ser operado por personal capacitado y autorizado para evitar accidentes y mal funcionamiento.	Zvedací systém by měl obsluhovat pouze vyškolený a oprávněný personál, aby se předešlo poruchám.	Sustavom za podizanje smije upravljati samo obučeno i ovlašteno osoblje kako bi se izbjegle nezgode i kvarovi.	Sustavom za podizanje smije upravljati samo obučeno i ovlašteno osoblje kako bi se izbjegle nezgode i kvarovi.	A balesetek és meghibásodások elkerülése érdekében az emelőrendszer csak képzett és felhatalmazott személyzet kezelheti.
Warnen Sie davor, dass die Hebeanlage nicht als Spielzeug verwendet werden sollte und dass Kinder sich nicht in der Nähe der Anlage aufhalten sollten, wenn sie in Betrieb ist.	Warn that the lifting device should not be used as a toy and that children should not be near the device when it is in operation.	Avertissez que le système de levage ne doit pas être utilisé comme un jouet et que les enfants ne doivent pas se trouver à proximité du système lorsqu'il est utilisé.	Avvertire che il sistema di sollevamento non deve essere utilizzato come un giocattolo e che i bambini non devono avvicinarsi al sistema quando è in uso.	Waarschuw dat het hefsysteem niet als speelgoed mag worden gebruikt en dat kinderen zich niet in de buurt van het systeem mogen bevinden wanneer het in gebruik is.	Advierta que el sistema de elevación no debe usarse como juguete y que los niños no deben estar cerca del sistema cuando esté en uso.	Varujte, že zvedací systém by neměl být používán jako hračka a že by se děti neměly zdržovat v blízkosti systému, když je používán.	Upozorite da se sustav za podizanje ne smije koristiti kao igračka i da djeca ne smiju biti u blizini sustava dok se koristi.	Upozorite da se sustav za podizanje ne smije koristiti kao igračka i da djeca ne smiju biti u blizini sustava dok se koristi.	Figyelmeztessen, hogy az emelőrendszer nem szabad játékként használni, és gyermekek ne tartózkodjanak a rendszer közelében, amikor az használatban van.
Benutzer sollten die Hebeanlage nicht überlasten oder versuchen, Objekte zu heben, die über den angegebenen Grenzwerten liegen.	Users should not overload the lifting device or attempt to lift objects exceeding the specified limits.	Les utilisateurs ne doivent pas surcharger le système de levage ou tenter de soulever des objets au-delà des limites spécifiées.	Gli utenti non devono sovraccaricare il sistema di sollevamento o tentare di sollevare oggetti oltre i limiti specificati.	Gebruikers mogen het hefsysteem niet overbelasten of proberen voorwerpen boven de gespecificeerde limieten te tillen.	Los usuarios no deben sobrecargar el sistema de elevación ni intentar levantar objetos que excedan los límites especificados.	Uživatelé by neměli přetěžovat zdvihací systém nebo se pokoušet zvedat předměty nad stanovené limity.	Korisnici ne bi trebali preopteretiti sustav za podizanje ili pokušavati podizati predmete koji prelaze navedena ograničenja.	Korisnici ne bi trebali preopteretiti sustav za podizanje ili pokušavati podizati predmete koji prelaze navedena ograničenja.	felhasználók ne terheljék túl az emelőrendszer, és ne kíséreljenek meg tárgyakat emelni a megadott határértékeken túl.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29083334									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.